

# Manuel de l'Utilisateur

## RITCHEY

### Selles et tiges de selle


Informations importantes à propos de l'utilisation, l'entretien, la maintenance et l'installation.


#### Contenu


Introduction	1
Avant votre première sortie – Utilisation spécifique	2
Caractéristiques spécifiques au carbone	2
Nettoyage et entretien	3
Maintenance	3
Notes générales sur l'installation	3
RITCHEY Liquid Torque (pâte d'assemblage)	4
Utilisation d'une clé dynamométrique	4
Installation de la tige de selle	5
Installation de la tige de selle RITCHEY Stubby	5
Installation de la selle	6
Système à deux vis	6
Système à une vis	6
Comment trouver la bonne hauteur de la selle	7
Réglage de la bonne hauteur de la selle	8
Tiges de selle en aluminium dans des cadres en aluminium, acier ou titane	8
Tiges de selle en carbone dans des cadres de n'importe quel matériau	8
Réglage du modèle Stubby	9
Correction de la longueur d'assise et réglage de l'inclinaison de la selle	10
Décalage et réglage horizontal de la selle	10
Installation d'une sacoche	11
Maniement des blocages rapides sur des colliers de serrage de selle	11
Procédure d'installation du collier de serrage de selle conformément aux impératifs de sécurité	12
Conditions de la garantie	13
Note sur l'usure	13
La garantie du fabricant	14

### Quelques notes sur ce manuel

En particulier, faites attention aux symboles suivants:

 Ce symbole indique que votre vie ou votre santé peut être mise en danger si vous ne suivez pas les instructions données ou ne respectez pas les mesures prescrites.

 Ce symbole vous met en garde contre les actions qui pourraient nuire à la propriété ou à l'environnement.

 Ce symbole vous informe comment manipuler le produit ou fait référence à un passage des instructions qui requiert votre attention.

Chaque fois que vous voyez ces symboles, la notice ne reprend pas systématiquement le détail des conséquences possibles en cas de problèmes!

## Introduction

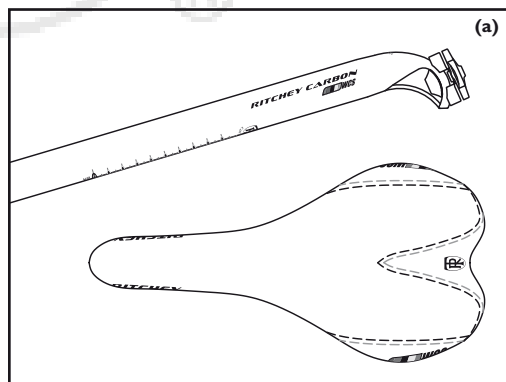
Toutes nos félicitations pour avoir fait l'achat d'un composant RITCHEY. Chez RITCHEY, nous développons, testons et fabriquons nos produits avec dévouement, et nous nous faisons un devoir de respecter les standards de qualité les plus élevés. Comme tous les équipements de sport de haute qualité, les composants RITCHEY nécessitent une installation méticuleuse, et ce de manière à fonctionner correctement et fournir un service de longue durée. Nous suggérons que vous recouriez à l'assistance d'un mécanicien qualifié chez votre revendeur RITCHEY. De même, nous recommandons que vous utilisiez les composants RITCHEY ensemble, de manière à assurer une performance optimale et une bonne durabilité. Notre souci de la précision pour la compatibilité des composants est soigneusement surveillé pendant la production et le contrôle qualité, et ce en vue d'une installation facile et sans problème.

Ce manuel contient des notes importantes à propos de l'utilisation, l'entretien, la maintenance et l'installation.

Veillez lire ce manuel, en commençant par les informations générales, suivies du chapitre spécifique à l'élément que vous avez acheté ou avez l'intention d'utiliser. Cette lecture vous assurera une installation et une utilisation plus facile du produit.

Si vous vendez ou prêtez cette pièce ou votre vélo, fournissez ce manuel au nouvel utilisateur.

Avec les pièces RITCHEY, comme avec tous les produits légers, une attention et un entretien particuliers sont nécessaires pour une installation correcte et pour l'usage voulu. Les matériaux employés par RITCHEY sont très résistants et durs, bien que d'un poids léger, ce qui les rend parfaits pour des applications de haut niveau. Tous les matériaux, quelque soit leur résistance initiale, risquent de devenir fragiles suite aux vibrations liées à une utilisation excessive dans le temps, ou à de gros impacts. Dans l'éventualité d'un choc, d'un gros impact ou d'une tension interne excessive quelconque, la pièce peut ne pas montrer de signe de dommage évident. Malgré tout, puisque le matériau a peut-être subi un dommage interne sérieux, il est très dangereux d'en continuer l'usage après un impact ou une tension interne. Il pourrait en résulter la défaillance du produit, portant ainsi atteinte de manière imprévisible à votre santé ou votre bien-être. C'est pourquoi, il est recommandé de consulter votre revendeur RITCHEY après un tel incident, et ce afin de bénéficier d'une évaluation professionnelle.



## Avant votre première sortie – Utilisation spécifique


La plupart des tiges de selle et des selles RITCHEY (a) sont conçues pour une utilisation sur route, en triathlon/contre la montre, en cyclo-cross ou en vélo tout terrain, dans des conditions d'utilisation et de course normales.


Les produits ci-dessus ne sont pas conçus pour le free-ride, le dual slalom, la descente, les sauts et d'autres utilisations comparables.


Ne modifiez ni ne changez jamais votre tige de selle ou votre selle. Il est fortement déconseillé de limer ou de percer n'importe lequel de ces produits, notamment s'il s'agit de pièces en carbone. Cela compromettrait l'intégrité au niveau de leur structure et annulerait votre garantie.

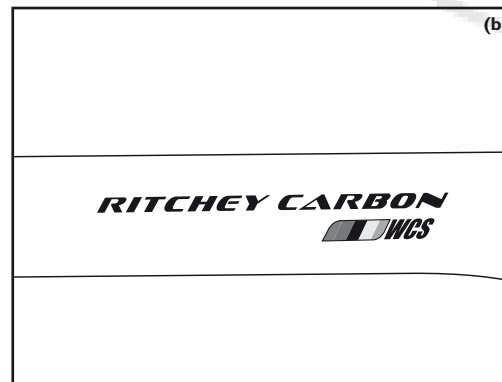
Nous recommandons vivement l'utilisation combinée des pièces RITCHEY afin d'atteindre les fonctions optimales de celles-ci ainsi qu'une meilleure durabilité. Si vous souhaitez combiner les pièces avec des pièces d'un autre fabricant, veuillez vous assurer que les dimensions correspondent exactement à celles énumérées dans ce manuel, et consulter le manuel d'utilisation de l'autre fabricant concernant ses spécifications et restrictions!

Les selles et tiges de selle sont conçues pour un poids maximum de cycliste de 110 kg, y compris bagages, p.ex. un sac à dos.

 Si vous avez quelque question ou difficulté que ce soit, contactez votre revendeur RITCHEY.

 Après une collision, un accident ou tout autre impact important, remplacez la selle et tige de selle. Il en va de votre sécurité.

 Si votre tige de selle ou votre selle font entendre des bruits de craquement, de grincement ou de crépitement, ou s'il y a un dommage visible comme des entailles, des accrocs, des bosses, des décolorations etc., n'utilisez pas le vélo avant d'avoir consulté votre revendeur RITCHEY qui pourra vérifier soigneusement la pièce et vous suggérer un remplacement si nécessaire.



## Les caractéristiques spécifiques au carbone

Comme avec tous les produits RITCHEY faits de composés de carbone, une attention et un entretien particuliers sont nécessaires (b).

Le carbone est une matière extrêmement solide qui offre les avantages d'une grande résistance des pièces tout en accusant un poids réduit. Veuillez noter que le carbone, au contraire des métaux, ne montre aucune déformation visible après une tension forte, même si les structures internes sont brisées. Il peut alors se produire que, sous l'effet d'une surcharge, une pièce en carbone endommagée soit défaillante d'un seul coup et sans signe préconiseur, pouvant entraîner une chute dont les conséquences ne sont pas prévisibles.


Si votre pièce en carbone RITCHEY a subi ce genre de tension induite, nous vous recommandons fortement de faire inspecter votre vélo en entier par votre revendeur spécialiste RITCHEY. Ainsi, vous saurez si vous devez effectuer un remplacement de pièce. Si des questions ou des doutes persistent, le revendeur peut contacter RITCHEY directement, ou l'un de nos distributeurs.

Pour des raisons de sécurité, les pièces en carbone endommagées ne doivent être ni redressées ni réparées! Remplacez immédiatement une pièce défectueuse! Assurez-vous qu'aucune pièce usagée ne soit réutilisée; elle doit au contraire être détruite pour ne jamais être réutilisée.

Les pièces faites de carbone ne doivent pas subir une chaleur excessive sous aucun prétexte. N'appliquez jamais un revêtement par poudre ou laque. Les températures requises pour le laquage ou revêtement de poudre forcent les barres de carbone à se séparer. Ne laissez pas des éléments en carbones dans une voiture à la lumière directe du soleil, pendant des périodes prolongées.

Les composants en carbone, comme toutes les pièces de construction légère, n'ont qu'une durée de vie limitée. Par mesure de sécurité, RITCHEY recommande de changer les potences et guidons, en fonction de l'usage qui en est fait, tous les trois ans, et ce même s'ils n'ont pas été impliqués dans un accident, ni même subi un choc comparable.

Assurez-vous que toutes les zones de serrage et de blocage sur le carbone sont dépourvues de graisse ou autre lubrifiant. La graisse se dépose sur la surface de la pièce en carbone et empêche un serrage sûr en raison du faible coefficient de frottement. Dans certains cas, des composants en carbone graissés une fois ne présenteront plus de sécurité de serrage! Si vous installez des pièces en carbone, utilisez RITCHEY Liquid Torque pour atteindre une friction des pièces optimale là où les pièces sont connectées. Ceci vous permettra de serrer les boulons à la limite de couple recommandée et de réussir une installation fiable sans risque de glissement.

 Si une entaille, une déformation, une décoloration, une éraflure ou un trou apparaît sur votre pièce en carbone, ou si cette pièce émet des sons de grincement ou de crépitement, cessez l'utilisation de votre vélo jusqu'à ce que la pièce soit remplacée! Après une tension induite, une collision, un accident ou un impact majeur, remplacez la pièce ou faites la inspecter par votre revendeur RITCHEY avant de l'utiliser à nouveau.

## Nettoyage et entretien

Pour nettoyer votre tige de selle et votre selle, utilisez un chiffon doux et de l'eau. Si nécessaire vous pouvez utiliser un savon non abrasif pour enlever la crasse. Pour nettoyer les tâches tenaces comme l'huile ou la graisse des surfaces dures utilisez uniquement des solvants à base de pétrole. N'utilisez pas d'agents dégraissants contenant des solvants organiques (p.ex. l'acétone, le trichloréthylène, le méthylène, etc.). Les produits chimiques de cette sorte peuvent endommager la finition ou la structure interne des matériaux.

Après avoir séché votre vélo vous pouvez appliquer une couche de cire dure sur les surfaces vernies métalliques ou en carbone. **(a)** Quand la cire est sèche vous pouvez lustrer les pièces. Grâce à ce traitement, votre tige de selle gardera son fini soigné pendant des années.

### Selles avec revêtement en cuir

Veillez appliquer de la graisse pour cuir ou du produit d'entretien liquide sur le revêtement en cuir au moins deux fois par ans ou après chaque randonnée durant laquelle la pièce était exposée à la pluie, la crasse ou le sable. **(b)** Frottez la selle soigneusement dès que la graisse sera absorbée et essuyez le surplus de la graisse, pour assurer que la surface reste maniable.

### Selles avec revêtement en cuir synthétique

Veillez appliquer une couche fine de silicone en aérosol sur le revêtement en cuir synthétique au moins deux fois par ans ou après chaque randonnée durant laquelle la pièce a été exposée à la pluie, la crasse ou le sable. Frottez la selle soigneusement dès que l'aérosol sera absorbé et essuyez le surplus de l'aérosol, pour assurer que la surface reste maniable.



Pendant le nettoyage, profitez-en pour inspecter votre vélo et rechercher les fissures, les éraflures, les bosses et les entailles, ainsi que le matériel plié ou décoloré. Si vous pensez voir un problème, consultez votre revendeur RITCHEY. Faites remplacer les pièces endommagées ou défectueuses immédiatement.

## Notes générales sur l'installation

L'installation de la tige de selle et de la selle reste le travail d'un mécanicien qualifié. Pour votre propre sécurité, demandez à votre revendeur RITCHEY de procéder à l'installation et à la maintenance telles que définies dans ce manuel. Chacune des instructions à venir doit être suivie à la lettre. Ne pas suivre ce guide d'installation de façon stricte pourrait engendrer une défaillance d'un composant, provoquant ainsi un accident et des blessures.

L'installation de pièces avec des différences de tolérance peut engendrer des problèmes dus à l'incompatibilité ou à la mauvaise adéquation des pièces, et peut engendrer un accident et des blessures.

Nous recommandons d'utiliser ensemble les tiges de selle et les selles RITCHEY, car elles sont conçues pour aller et fonctionner ensemble comme un tout intégré. Si vous choisissez d'utiliser la pièce d'un autre fabricant, consultez la documentation de son produit à l'égard de la force du serrage et ce afin d'assurer l'ajustement voulu et la meilleure utilisation avec le composant RITCHEY.

RITCHEY décline toute responsabilité en cas de problèmes issus de l'association d'un produit RITCHEY avec celui d'un autre fabricant.

Faites attention aux parties saillantes ou bavures à l'intérieur du tube de selle du cadre, au collier de serrage de la tige de selle et à l'endroit du serrage de la selle. Veillez à ne pas utiliser des composants présentant des bavures ou parties saillantes. S'il y a des bavures ou des parties saillantes sur un composant RITCHEY ou non RITCHEY, demandez à votre revendeur RITCHEY de l'inspecter pour savoir s'il est sage de l'utiliser ou si le problème peut être résolu et comment il peut l'être.



Une fois qu'un composant est considéré endommagé, il ne doit être réutilisé sous aucun prétexte. Cessez l'utilisation de votre vélo jusqu'à ce que la pièce ait été remplacée! Si un doute persiste, nous recommandons le remplacement de la pièce en question.

## RITCHEY Liquid Torque

Installer des éléments avec RITCHEY Liquid Torque

Les composants en carbone sont particulièrement vulnérables aux dommages causés par une force de serrage excessive. Le RITCHEY Liquid Torque **(c)** crée une friction supplémentaire entre les deux surfaces, permettant ainsi une réduction de la valeur de couple nécessaire pour le serrage pouvant aller jusqu'à 30%.

Ceci est particulièrement utile dans les endroits de serrage, comme entre la potence et le guidon, ou entre le pivot de fourche et la potence, ou entre les embouts de guidon et le guidon – trois endroits spécifiques où trop de force de serrage peut endommager les composants, provoquant ainsi une défaillance de la pièce et annulant la garantie. En réduisant la force de serrage, le RITCHEY Liquid Torque allège la tension sur les surfaces de carbone sensibles, prévenant ainsi tout dommage aux fibres ou le déchirement de la structure interne du carbone. En outre, il empêche des bruits de craquement provenant des endroits de serrage. Le RITCHEY Liquid Torque est tout aussi efficace dans les conditions humides et procure une protection maximale contre la corrosion.

Le RITCHEY Liquid Torque peut être utilisé pour toutes les connexions en carbone, en aluminium et en acier, en particulier:

- Les zones de connexion cadre/tige de selle ainsi que le filetage des boulons de tige de selle,
- Les zones de connexion potence/guidon et les boulons de la potence
- Les zones de connexion potence/fourche et le filetage des boulons
- Le filetage des boulons dans tous les endroits où une force de serrage fiable est nécessaire, mais où le desserrage à l'aide d'un outil approprié doit pouvoir se faire facilement, même après un usage prolongé. Le RITCHEY Liquid Torque est le produit idéal car il ne durcit pas.

Guide pour son utilisation: Avant d'appliquer le RITCHEY Liquid Torque, débarrassez les surfaces à traiter des particules de saleté et des résidus de lubrifiant. Ensuite, appliquez une couche fine et régulière de RITCHEY Liquid Torque sur les surfaces propres en utilisant un pinceau, un chiffon doux qui ne peluche pas ou une peau de chamois naturelle ou artificielle. Installez les éléments comme recommandé par le fabricant, en utilisant une clé dynamométrique (comme le RITCHEY Torkey dont l'utilisation est recommandée avec tous les guidons et les potences RITCHEY), en prenant bien soin de ne pas dépasser les recommandations de couple maximum du fabricant. Après avoir resserré au couple souhaité, essuyez le surplus de Liquid Torque.

Refermez le contenant après usage.

Informations supplémentaires: De nombreuses garanties de fabricant ne couvrent pas les dommages causés à un composant en cas de serrage trop fort. Reportez-vous aux limites de couple recommandées par les différents fabricants pour chaque composant. Veillez à toujours utiliser une clé dynamométrique pour vérifier que vous vous situez bien dans les limites de couple, et ne les dépassez pas. En utilisant le RITCHEY Liquid Torque, vous vous assurez d'une installation sans risque de différents éléments de votre vélo – particulièrement dans le cas des fibres de carbone – et ce sans dépasser les limites de couple spécifiques à chaque fabricant. Dans la plupart des cas, Liquid Torque vous permettra d'utiliser jusqu'à 30% de moins de couple lors de l'installation des éléments.



RITCHEY Liquid Torque reste neutre sur les alliages de cuivre et d'aluminium, sur les équipements en acier et synthétique, et n'endommagera pas les surfaces.

## Utilisation d'une clé dynamométrique

Afin de parvenir à un serrage des pièces sans problèmes et de longue durée, RITCHEY considère l'utilisation d'une clé dynamométrique **(d)** comme absolument nécessaire.

Si vous n'arrivez pas à générer assez de force de serrage avec le couple maximal recommandé par RITCHEY, appliquez RITCHEY Liquid Torque de manière à relier les surfaces et accroître les frottements.

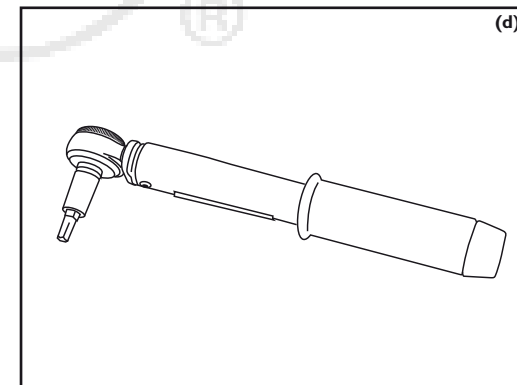
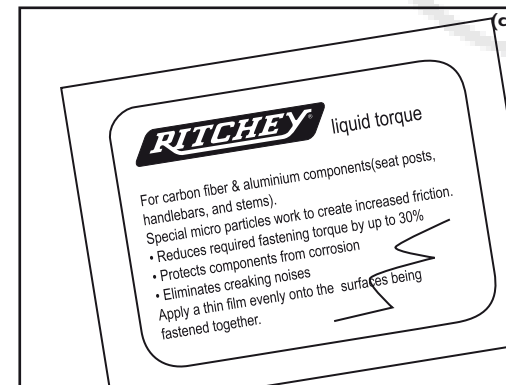
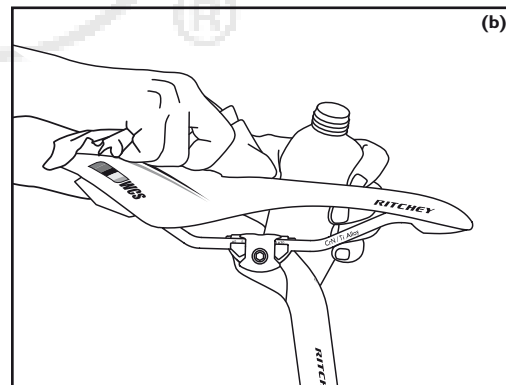
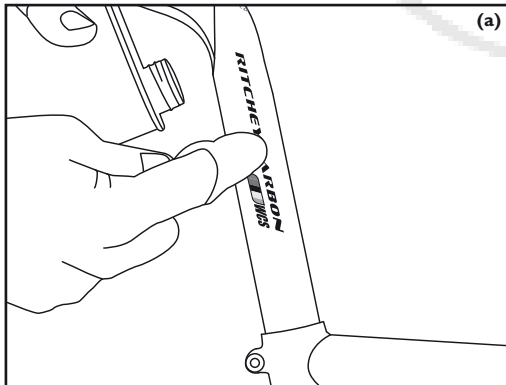
Dépasser le couple maximum (indiqué normalement sur le composant qui doit être serré) créera trop de pression de serrage, risquant ainsi la défaillance du composant. Ceci non seulement augmentera le risque d'accident, mais annulera aussi la garantie.



Les boulons trop ou pas assez serrés peuvent mener à une défaillance et donc à un accident. Veillez respecter les spécifications de couple avec précaution. Si vous n'avez pas de clé dynamométrique de haute qualité à votre disposition, adressez-vous à votre revendeur RITCHEY.

## Maintenance

Vérifiez tous les boulons après les premiers 200-400 km, ajustez-les comme il se doit, tout en restant dans la limite prescrite de couple. Vérifiez après cela tous les 2.000 km.



## Installation de la tige de selle

Veillez à ce que votre nouvelle tige de selle ait le même diamètre que le tube de selle de votre cadre.

Mesurez le diamètre de la tige de selle (a) et celui du tube de selle (b) du cadre. La différence entre le diamètre intérieur (plus grand) du tube de selle et le diamètre extérieur (plus petit) de la tige de selle devait être entre 0,05 et 0,1 mm.

Avant l'installation d'une tige de selle en carbone sur un cadre, vérifiez que le tube de selle ne présente ni des bavures ni des parties saillantes (c). Si vous installez une tige de selle RITCHEY en carbone, l'intérieur de la tige de selle doit être absolument exempt de lubrifiants. Demandez, le cas échéant, à un mécanicien qualifié de nettoyer le tube de selle et d'enlever des bavures.

Si le diamètre est compatible et si les parties sont exemptes de bavures, insérez la tige lentement dans le tube de selle. Ne poussez-la plus qu'il faut dans le tube de selle, afin d'éviter que la surface de la tige qui reste visible soit endommagée.

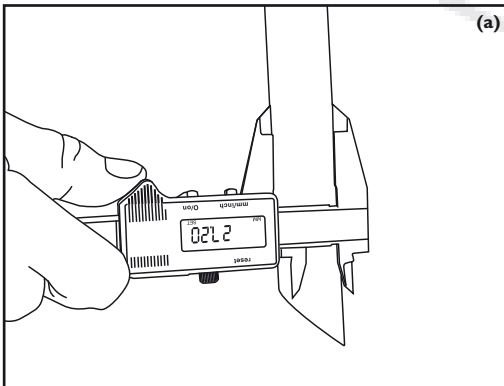
La tige de selle doit glisser doucement à l'intérieur du cadre sans que vous deviez pousser ou tourner trop. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de jeu entre les surfaces en contact et que la tige ne bascule pas lors de l'insertion.



Si le cadre et la tige présentent des dimensions différentes, il peut en résulter une défaillance de la tige de selle provoquant un accident avec blessures.



Lors de l'installation de la selle, comme décrit ci-dessous, serrez le boulon du collier de serrage ou fermez le blocage rapide (lisez à cet effet la section «Maniement des blocages rapides») seulement jusqu'au point où la tige ne bouge plus.



(a)

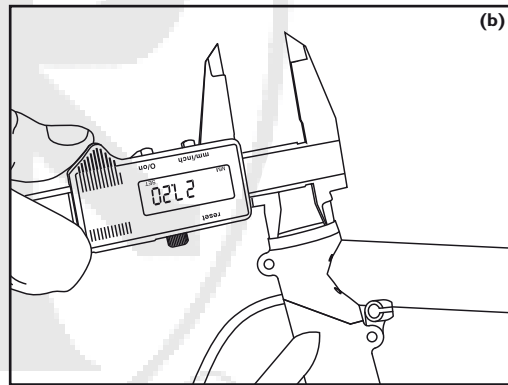
## Installation de la tige de selle RITCHEY Stubby

En principe, l'installation de la tige de selle Stubby (voir également p. 9) est comparable à celle d'une tige de selle standard. La différence majeure est que la tige de selle Stubby doit être montée au-dessus de la prolongation du tube de selle. Les autres notes relatives aux tolérances de diamètre, aux endroits qui doivent être dépourvus de graisse etc. restent les mêmes.

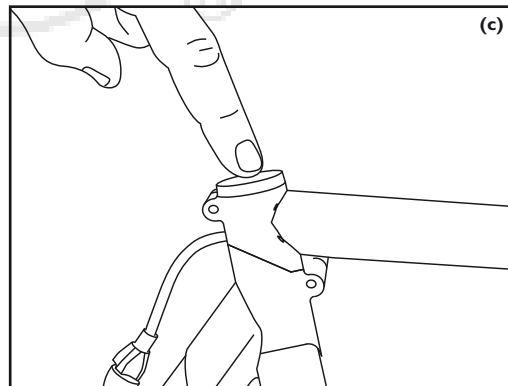
Pour le réglage de la hauteur de la selle, il est pourtant nécessaire de scier le tube de selle. Ceci est une opération que vous devriez confier impérativement à votre revendeur RITCHEY.



Suivez à la lettre les instructions du fabricant du cadre et faites appel à un mécanicien qualifié agréé. RITCHEY décline toute responsabilité en cas de problèmes issus des tubes de selle qui ont été coupés à des longueurs indues ou d'une installation incorrecte de la tige de selle Stubby.



(b)



(c)

## Installation de la selle Système à deux vis

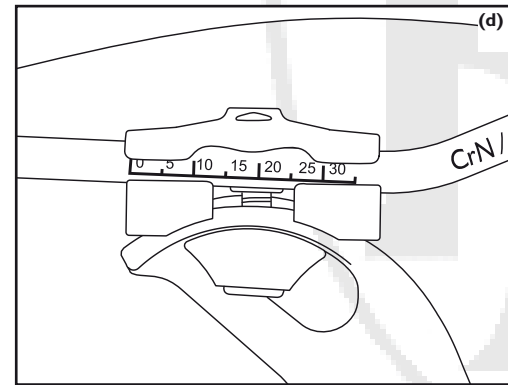
Votre tige de selle RITCHEY est compatible avec la plupart des selles sport ayant un diamètre des rails de selle de 7 mm – y compris toutes les selles RITCHEY – ainsi qu'avec des selles ayant des rails de selle légèrement ovalisés (7 mm de largeur et 9 mm de hauteur).

Pour l'installation de la selle dévissez les deux boulons de fixation de quatre à cinq tours. Normalement, il n'est pas nécessaire de disjoindre le mécanisme. Si les rails de selle sont écartés trop, ne tentez surtout pas d'appliquer de force en pressant les rails dans les rainures de serrage. Sinon, vous risqueriez une rupture du mécanisme de serrage ou des rails de selle, provoquant un accident avec des blessures pour le cycliste.

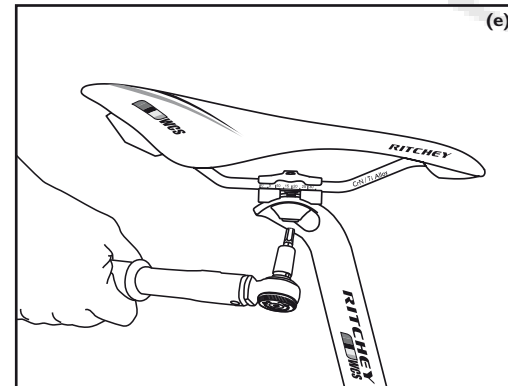
Utilisez un autre modèle de selle ou adressez-vous à votre revendeur RITCHEY.

Si la selle est compatible, avancez ou reculez-la de manière que les rails sont serrés au centre par le mécanisme de serrage de la tige (d). Ajustez, en outre, le bord supérieur de la selle de façon parallèle au sol. Serrez de façon alternée et progressivement les deux boulons, jusqu'à ce que les rails soient bien encerclés des deux moitiés.

Une fois les rails restent bien dans le mécanisme, serrez les boulons de façon alternée avec une clé dynamométrique (e) jusqu'au couple de serrage indiqué en newton-mètre (Nm) sur la tige de selle.



(d)



(e)

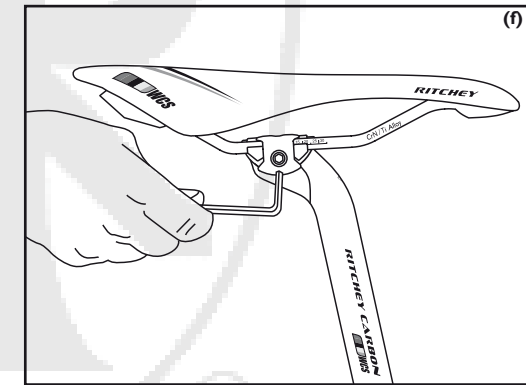
## Système à une vis

Votre tige de selle RITCHEY est compatible avec la plupart des selles sport – y compris toutes les selles RITCHEY – d'un diamètre des rails de selle de 7mm. Des colliers de serrage extérieurs de rechange pour des rails de selle ovalisés de 8 mm x 8,5 mm (hauteur x largeur) ainsi que pour des rails de selle en carbone plus grands que 8 x 8,5 mm sont également en vente. Si vous n'êtes pas sûr quant au type de vos rails de selle ou si vous voulez en savoir plus, adressez-vous à votre revendeur RITCHEY.

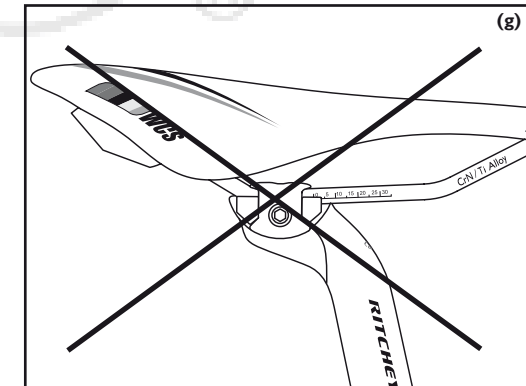
Pour l'installation de la selle dévissez le boulon de fixation transversal autant que possible, (f) sans desserrer l'écrou de serrage sur l'autre côté du dispositif de blocage. Normalement, il n'est pas nécessaire de disjoindre le mécanisme, s'il est déjà muni du collier extérieur convenable pour la selle.

Si vous le trouvez nécessaire de disjoindre le serrage à une vis, dévissez-la du dispositif de serrage. Ceci va détacher les pièces de serrage extérieures. Dû à une plaquette de fixation en caoutchouc les pièces de serrage intérieures restent dans leur position. Installez les rails de selle dans les pièces de serrage intérieures, remettez les pièces extérieures et replacez le boulon de fixation.

Si les rails de selle sont écartés trop, ne tentez surtout pas d'appliquer de force en pressant les rails dans les rainures de serrage. Sinon, vous risqueriez une rupture du mécanisme de serrage ou des rails de selle, provoquant un accident avec des blessures pour le cycliste. Utilisez un autre modèle de selle ou adressez-vous à votre revendeur RITCHEY.



(f)




(g)


Si la selle est compatible, avancez ou reculez-la de manière que les rails soient serrés au centre par le mécanisme de serrage de la tige. Ajustez, en outre, le bord supérieur de la selle de façon parallèle au sol. Serrez les boulons progressivement et assurez-vous que

- 1) le dispositif de serrage reste toujours bien sur la tête de la tige de selle en carbone et que
- 2) les rails sont bien encadrés des deux côtés.

Une fois les rails restent bien dans le mécanisme, serrez les boulons de façon alternée avec une clé dynamométrique jusqu'au couple de serrage indiqué en newton-mètre (Nm) sur la tige de selle.

#### Les deux systèmes

 Vérifiez que la selle, une fois fixée, ne bascule pas sur la tige de selle en appuyant avec les mains successivement sur sa pointe et son extrémité (a). Une selle mal serrée peut provoquer un accident.

 Si vous n'arrivez pas à serrer le mécanisme de serrage de la tige de selle WCS en carbone à la valeur des couples spécifiées, n'utilisez pas votre vélo avant que votre revendeur RITCHEY ait résolu ce problème.

Ne dépassez jamais les couples spécifiés par RITCHEY qui sont indiqués sur les composants.


Si vous n'êtes toujours pas sûr quant au bon couple de serrage ou si vous n'avez pas de clé dynamométrique à votre disposition, adressez-vous à votre revendeur RITCHEY. Sinon, un serrage trop fort des boulons pourrait mener à une usure prématurée ou une rupture du composant durant la randonnée, provoquant ainsi un accident avec des blessures.

## Comment trouver la bonne hauteur de la selle

La hauteur d'assise nécessaire varie en fonction du pédalage. Lors du pédalage la plante du pied doit être au-dessus du centre de l'axe de la pédale.

Au point mort bas de la manivelle, lorsque la pédale est à distance maximale de la selle, la jambe ne doit pas être complètement tendue, sinon vous risquez de pédaler avec un faux-rond. Nous vous conseillons d'adapter la hauteur de la selle suivant la méthode donnée ci-après, facile à mettre en œuvre. A cet effet, le port de chaussures à semelle plate est indispensable.


Lorsque vous êtes assis sur la selle, placez le talon sur la pédale calée au point mort bas. Veillez à ne pas cambrer les hanches. Dans cette position, la jambe devrait être complètement tendue. (b)

 En roulant sur terrain il peut être utile d'abaisser la tige de selle. Tenez compte du fait qu'un abaissement de la selle pendant un pédalage de longue durée peut engendrer des douleurs de genoux. Si vous avez mal aux genoux ou à la hanche, contactez immédiatement un expert vélo ou revendeur qualifié.

## Réglage de la bonne hauteur de la selle

Pour régler la hauteur d'assise, il convient de desserrer l'axe de serrage ou le blocage rapide de la selle (lisez à cet effet la section «Maniement des blocages rapides»). Utilisez des outils adaptés à la vis de serrage qui maintient la tige de selle et tournez-la de deux à trois tours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou bien ouvrez le blocage rapide de votre serrage de selle. Une fois libérée, la tige de selle coulisse dans le sens de la hauteur.

Evitez de dégager trop la tige de selle du tube de selle. Prenez comme référence le repère (MAX.) (c) au verso de la tige de selle.

 Sur les cadres à tube de selle plus long qui dépasse le tube supérieur, repoussez la base de la tige de selle en deçà du niveau du tube supérieur et/ou des haubans arrière! Ceci peut entraîner une profondeur d'insertion minimum de 10 centimètres et davantage.

## Tiges de selle en aluminium dans des cadres en aluminium, acier ou titane

Rappelons que la partie de la tige engagée dans le tube de selle doit être bien graissée. Si la tige de selle chancèle ou ne coulisse pas bien dans son tube support, demandez conseil à votre vendeur spécialisé. N'utilisez surtout pas la force!

## Tiges de selle en carbone dans des cadres de n'importe quel matériau


Dans le cas des tiges de selle en carbone assurez-vous que le tube de selle est absolument exempt de lubrifiants, peu importe de quel matériau il est fait. Pour des vélos de course etc. dont la hauteur de selle ne varie pas en route, veuillez utiliser au lieu RITCHEY Liquid Torque, afin d'assurer un bon serrage. (d)


Resserrez à nouveau la tige. Serrez à ce fin le boulon de la tige de selle dans le sens des aiguilles d'une montre ou fermez le blocage rapide (lisez à cet effet la section «Maniement des blocages rapides»).

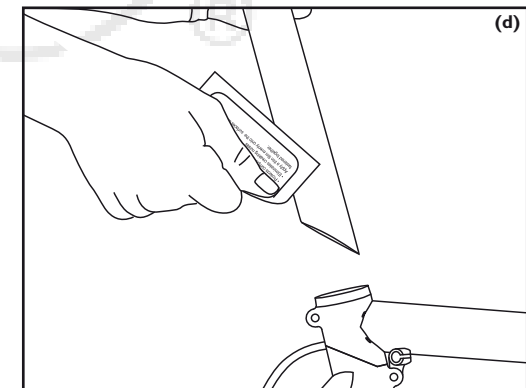
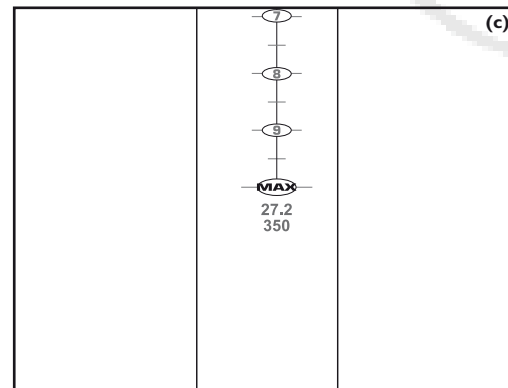
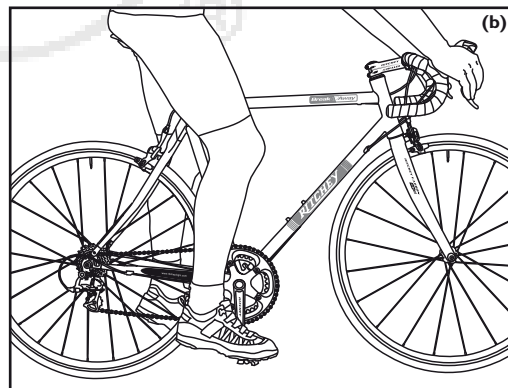
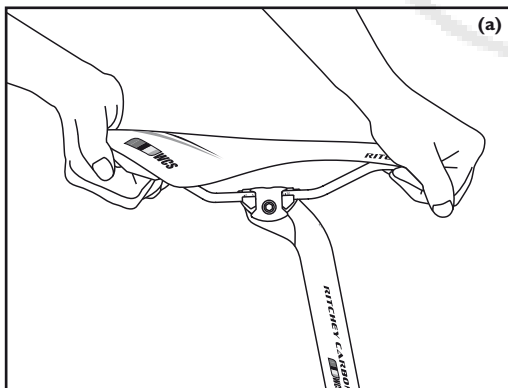
Pour obtenir un serrage suffisant des boulons ainsi que des blocages rapides, il n'est pas nécessaire d'exercer un effort important. Dans le cas contraire, la tige de selle n'est pas compatible avec le cadre de votre vélo.

Vérifiez que la tige est bien serrée. Saisissez à cet effet la selle par les deux mains (à sa pointe et son extrémité) et essayez de la faire tourner. Si vous y arrivez, il faut resserrer à nouveau la vis ou le blocage rapide en douceur et contrôler une fois de plus son bon serrage. Ne dépassez pas les couples de serrage spécifiés.

Si la tige de selle bouge, vérifiez que le boulon a bien été serré au couple recommandé. Si vous n'êtes pas sûr de ce point, lisez les instructions du fabricant ou contactez votre revendeur autorisé. Si la tige de selle bouge toujours, son serrage étant insuffisant, malgré que vous ayez respecté les couples spécifiés, desserrez le boulon et enlevez la tige de selle. Appliquez une couche de RITCHEY Liquid Torque sur les zones de connexion. Serrez de nouveau le boulon, jusqu'au couple recommandé. Si la tige n'est toujours pas fixe, cherchez le conseil de votre revendeur RITCHEY ou d'un autre technicien qualifié.

 Ne graissez jamais le tube de selle d'un cadre en carbone s'il n'y a pas de manchon en aluminium. Si une tige de selle en carbone est utilisée, vous devez éviter de graisser même le cadre en métal. Dans certains cas, des composants en carbone graissés une fois ne présenteront plus de sécurité de serrage!

 Veillez à ne pas serrer trop fort la vis ou le blocage rapide du serrage du tube de selle. En forçant trop, vous risqueriez d'endommager la tige de selle et/ou le cadre, ce qui risquerait de causer un accident avec des blessures pour le cycliste.





La position des jambes est-elle toujours correcte? Pour vérifier cela, il suffit de placer le pied y compris la pédale au point mort bas.

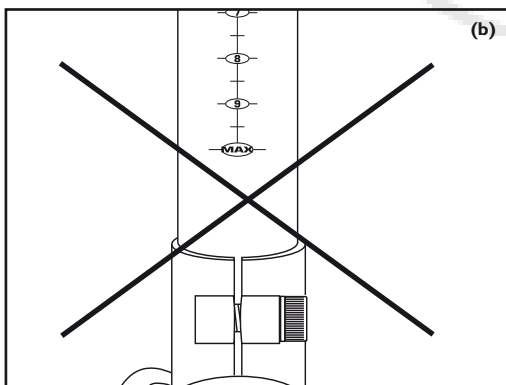
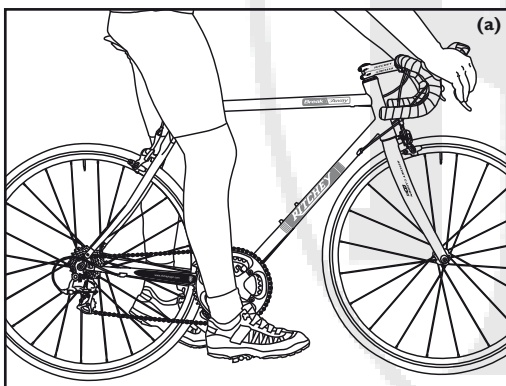
La plante du pied appuyée au centre de la pédale (position de pédalage idéale), le genou doit former un léger angle. Si oui, le réglage de la hauteur de la selle est au point. **(a)**

Vérifiez que vous pouvez encore vous tenir fermement sur vos pieds. Si ce n'est pas le cas, n'hésitez pas à redescendre la selle de quelques centimètres, au moins au début.

Ne prenez pas la route, lorsque la tige dépasse le repère minimum! La tige risquerait de casser ou d'endommager le cadre. **(b)** Ceci pourrait provoquer un accident avec des blessures.

 Sur les cadres à tube de selle plus long qui dépasse le tube supérieur, repoussez la base de la tige de selle en deçà du niveau du tube supérieur et/ou des haubans arrière! Ceci peut signifier une profondeur d'insertion minimum de 10 cm.

 La selle peut être à l'origine des douleurs d'assise, tel que l'engourdissement etc. Votre magasin spécialisé propose un grand éventail de selles différentes et se fera un plaisir de guider votre choix.

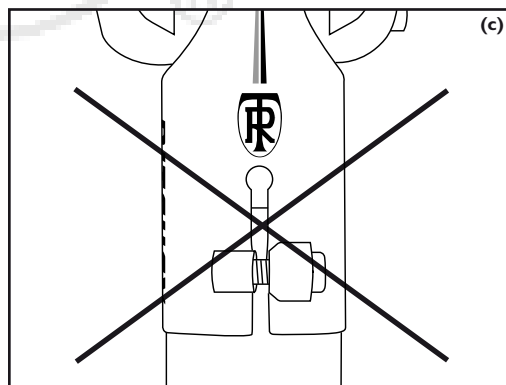


## Réglage du modèle Stubby

La tige de selle Stubby permet un réglage vertical d'environ 20 mm. De ce fait, il est très important que la tige de selle soit sciée à la bonne longueur.

Pour un réglage minutieux, desserrez les boulons de fixation d'un à deux tours et coulissez la tige Stubby à quelques millimètres vers le haut ou bas. Veillez à ce que la fin du tube de selle ne soit pas visible dans la fente de la tige Stubby, autrement vous risquez que le serrage ne soit pas suffisant – risque de rupture et ainsi risque d'un accident avec des blessures **(c)**.

Si vous avez trouvé la bonne hauteur d'assise, resserrez le boulon de fixation Stubby comme décrit ci-dessus dans la section «Réglage de la bonne hauteur de la selle». Pour en savoir plus, lisez aussi la section «RITCHEY Liquid Torque» et utilisez le Liquid Torque, si besoin est, pour un bon serrage.





## Correction de la longueur d'assise et réglage de l'inclinaison de la selle

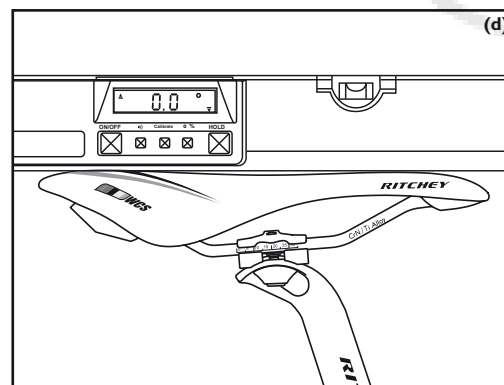
La distance entre les manettes du guidon et la selle influe sur l'inclinaison du dos, et donc sur le confort et la motricité. Le chariot de la tige de selle permet de faire varier cette distance sur une plage assez limitée. Cependant, en décalant les rails de la selle sur la tige, vous noterez certaines répercussions sur le pédalage: le point de départ de l'effort qui s'exerce sur les pédales s'éloigne ou se rapproche.

Une selle qui n'est pas horizontale **(d)** offre une position peu décontractée au cycliste. En effet, elle l'oblige à s'appuyer sur ou à tenir constamment le guidon pour se maintenir en selle.

La position peut varier selon le terrain et sur des vélos à suspension complète, c'est-à-dire le bec de la selle peut être orienté de façon à pointer vers le bas ou le haut. Consultez votre revendeur RITCHEY.

 La plage de réglage de la selle est très réduite. Par contre, en jouant sur la longueur de la potence, on obtient des variations plus importantes. En partie, vous pouvez obtenir des décalages de plus de 10 centimètres. Une modification de ce type oblige à adapter la longueur des câbles de dérailleur et de freins: faites appel à votre vendeur spécialisé RITCHEY!

 Veillez à ce que le dispositif de serrage ne soit pas positionné dans les courbures des rails de la selle!



## Décalage et réglage horizontal de la selle

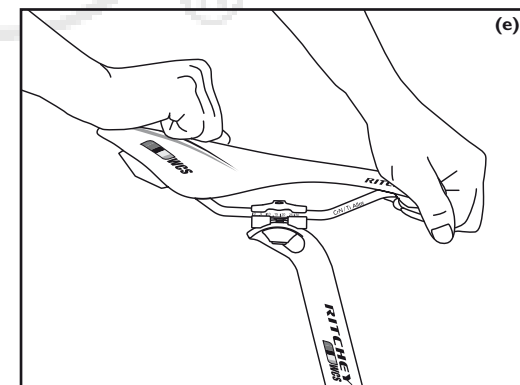
Sur les tiges de selle RITCHEY, la tête qui détermine l'inclinaison et la position verticale de la selle est maintenue, selon modèle, par une ou deux vis CHC centrale/s.

Ouvrez une ou les deux vis sur la tête de la tige de selle. Desserrez la/les vis de deux à trois tours tout au plus, sinon vous risquez de disloquer le mécanisme.

Avancez ou reculez la selle jusqu'à la position souhaitée. Pour le réglage de l'inclinaison, saisissez la pointe et l'extrémité de la selle des deux mains et tournez-la doucement des deux côtés. En général, une petite tape sur la selle facilitera les choses.

Maintenez le bord supérieur de la selle bien horizontal pendant que vous resserrez la/les vis. Pour ces réglages, il convient de poser le vélo sur une surface horizontale.

Resserrez les vis d'une clé dynamométrique selon les indications sur la tige de selle. Vérifiez que la selle, une fois fixée, ne bascule pas, en appuyant avec les mains successivement sur sa pointe et son extrémité. **(e)**



## Installation d'une sacoche

Lors du choix et de l'installation d'une sacoche veillez à ce qu'elle peut être fixée de façon sûre aux rails de la selle. Il y a aussi des modèles qui sont fixés à la tige de selle. Ceci implique une installation évitant des bruits de claquement et des balancements de la sacoche. Une sacoche qui se balance peut gêner le pédalage et endommager la surface de la selle ou de la tige de selle.

Demandez à votre revendeur RITCHEY de vous présenter des modèles appropriés.

## Maniement des blocages rapides sur des colliers de serrage de selle

Le mode d'utilisation inhabituel des blocages rapides entraîne des accidents répétés. Nous vous recommandons de suivre strictement les instructions suivantes et d'entraîner le maniement.

Le blocage rapide est essentiellement composé de deux éléments de commande: **(a)**

1. Le levier disposé d'un côté du collier. Il se trouve quasiment relevable sur le collier de serrage de selle. En ouvrant le levier le collier de serrage est desserré, le mouvement de fermeture fournit un grand effort de serrage.

2. L'écrou de serrage du côté opposé du collier: La précontrainte est réglé grâce à une modification sur l'axe fileté.

## Procédure d'installation du collier de serrage de selle conformément aux impératifs de sécurité

Ouvrez le blocage rapide. **(b)** A présent, l'inscription «open» devrait être visible.

Poussez le levier à nouveau en position de serrage, facile à identifier grâce à l'inscription «close» qui apparaît sur la face externe du levier. Pendant le serrage, du début jusqu'à mi-course du levier environ, le déplacement du levier doit se faire pratiquement sans résistance, donc sans produire de serrage effectif.

Pendant la seconde moitié de sa course, vous sentez l'effort de serrage augmenter sensiblement. En bout de course, vous avez du mal à bouger le levier. Fermez le levier en vous aidant du pouce et en tirant avec les doigts sur la tige de selle ou le cadre. **(c)** Veillez à ce que le levier soit bien fermé. Procédez ainsi pour atteindre un serrage fiable et veillez à ce que le blocage rapide reste fermé.

En position finale, il faut que le levier soit parallèle à la roue, toute position en saillie est donc à proscrire. Le levier doit être couché le long du cadre pour prévenir à toute ouverture intempestive.


Pour contrôler sa bonne fermeture, essayez de tourner le levier lorsqu'il est en position fermée. Exercez une pression latérale sur le levier.

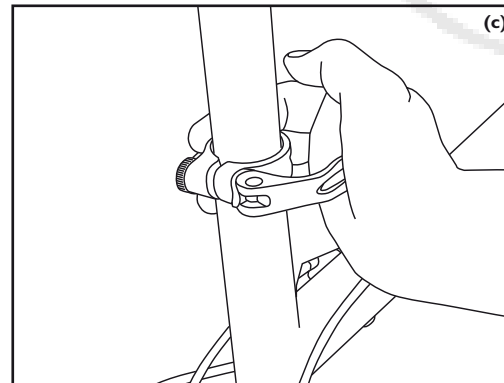
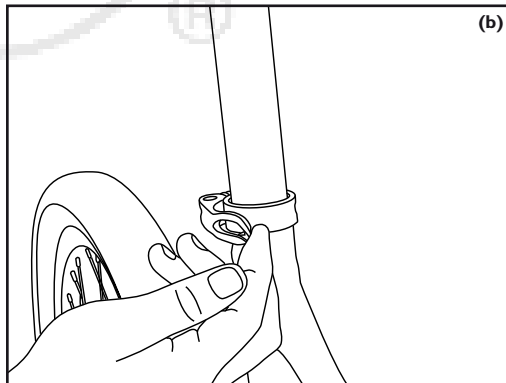
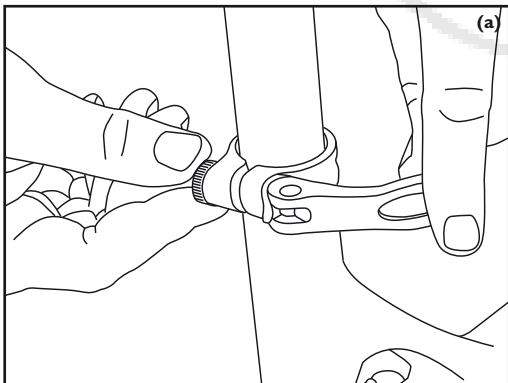
Si vous arrivez à faire un tour complet sur le levier, ouvrez celui-ci pour augmenter la précontrainte. Tournez alors l'écrou situé du côté opposé d'un demi-tour, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Répétez l'opération de fermeture tout en contrôlant le bon serrage de la selle. Si vous n'arrivez plus à bouger le levier, c'est que le serrage du blocage rapide est satisfaisant, cette fois-ci.

Contrôlez ensuite le bon serrage de la selle en saisissant la selle et en essayant de la tourner sur la tige de selle. Si vous n'arrivez plus à tourner la tige de selle dans le tube de selle, c'est que le serrage du collier de serrage de la selle est satisfaisant.

En cas de mauvais serrage des blocages rapides certains composants risquent de se détacher.

 RITCHEY déconseille d'utiliser des colliers de serrage de selle avec blocage rapide en combinaison avec une tige de selle en carbone, car il est impossible de mesurer le couple de serrage nécessaire pour le collier de serrage de selle. Appliquer une trop grande force de serrage pourrait endommager la tige d'une tige de selle en carbone, provoquant une rupture du composant ainsi qu'un accident avec des blessures.



## Conditions de la garantie

En vertu de la loi européenne de protection du consommateur, l'acheteur dispose des droits entiers et statutaires de garantie pendant les deux premières années à compter de la date d'achat. En Amérique du Nord, ces droits s'appliquent pendant la première année à compter de la date d'achat. Selon ces lois, votre revendeur est chargé de vous assurer d'un produit sans défaut pouvant causer une usure prématurée malgré un usage normal.



Cette réglementation de deux ans est valide dans les pays où les réglementations européennes s'appliquent! Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur dans votre pays.

Les réclamations de garantie seront seulement acceptées, si le vélo a uniquement été utilisé dans le but prévu (voir section «Avant votre première sortie»).

Cela ne couvre pas les dommages résultant de l'usure (abrasion du revêtement de la selle), de la négligence (entretien et maintenance insuffisants), des accidents, des tensions trop fortes dues au surcharge, de l'installation incorrecte, du traitement non-conforme ou suite à des modifications apportées aux différents éléments.

Assurez vous de suivre précisément les instructions d'assemblage de ce manuel, ainsi que toutes les instructions supplémentaires fournies par le fabricant des produits utilisés conjointement avec les produits RITCHEY, spécialement les spécifications de couple des boulons et la maintenance recommandée. Respectez toutes les instructions en ce qui concerne les procédures et les processus de vérification listés dans ce manuel, ainsi que toute autre instruction qui pourrait être accompagnée d'autres produits RITCHEY. De même veillez à respecter strictement toute instruction relative au remplacement de pièces pour lesquelles la sécurité est très importante, comme la tige de selle etc.

Votre contact direct pour tout ce qui concerne les sujets expliqués dans ce manuel et les instructions correspondantes, reste votre revendeur local RITCHEY qui doit être qualifié pour répondre à vos questions. Afin d'obtenir de l'aide d'un revendeur RITCHEY, il vous demandera peut-être de montrer votre reçu.

**Vous devez contacter votre revendeur, si vous avez un problème de garantie ou un souci, c'est à dire le revendeur RITCHEY qui vous a vendu les éléments en question.** RITCHEY a passé des accords exclusifs avec tous ses revendeurs associés pour s'occuper de problèmes potentiels sous garantie. Si vous achetez un produit RITCHEY d'un revendeur non agréé (p.ex.: sur un site de vente aux enchères sur l'internet) vous n'avez aucun recours vis-à-vis de RITCHEY ou d'un de ses revendeurs agréés, vous devrez alors vous retourner vers la personne qui vous aura vendu le produit.

**RITCHEY International**  
Via Cantonale 2  
CH- 6916Grancia-Lugano

**RITCHEY Design Inc. Taiwan Branch**  
22-1, #123 Chungang Rd. Sec 3  
Taichung 407  
Taiwan R.O.C.

En cas de doutes, adressez-vous à la distribution nationale de votre pays. Une liste peut être trouvée sous [www.ritcheylogic.com](http://www.ritcheylogic.com).

## Note sur l'usure

Les composants de vélos sont sujets à l'usure due à l'utilisation normale et appropriée. Le rythme de l'usure dépendra du soin et de l'entretien, de l'usage qui est fait du vélo et de l'environnement auquel il est exposé, comme la pluie, la boue, la poussière et le sable. Certains composants exigent un soin et un entretien réguliers, mais malgré le meilleur des programmes d'entretien, et selon les conditions d'utilisation et de l'intensité de celle-ci, ils ne pourront pas tous avoir une longue durée de vie.

La pièce RITCHEY suivante est particulièrement sujette à l'usure due à la nature de son utilisation normale, et n'est pas couverte par cette garantie pour l'usure:

Le revêtement de la selle est sujette à la compression, à l'abrasion et à la contamination.

## La garantie du fabricant

Les produits RITCHEY ont été développés et fabriqués avec le plus grand soin et ont subi de nombreux tests. Nos produits sont examinés dans le cadre de nos procédures de contrôle de qualité pour répondre à des normes strictes, ainsi que par des laboratoires d'essai externes et neutres.

Pour le marché de l'Union Européenne, nous accordons, indépendamment de la réglementation légale, la garantie volontaire que votre produit RITCHEY est exempt de défaut pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Pour le marché nord-américain, nous accordons, indépendamment de la réglementation légale, une garantie volontaire que votre produit RITCHEY est exempt de défaut pendant un an à compter de la date d'achat. (A l'exclusion du revêtement de la selle, cf. ci-dessus).

Cette garantie du fabricant ne s'applique seulement qu'aux réclamations faites par l'acheteur initial, qui doit présenter le reçu de son achat, faisant figurer la date de l'achat, l'adresse du revendeur et le numéro du modèle. Les réclamations de garantie seront acceptées seulement si le vélo a été utilisé dans les conditions prévues pour les produits RITCHEY.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant de:

- l'usure
- la négligence (soin et entretien insuffisants)
- les accidents
- les tensions trop fortes dues à une surcharge
- l'installation incorrecte ou le traitement non-conforme
- les modifications ou changements apportés aux éléments (p.ex.: raccourcissement de la tige de selle).



Les instructions de ce manuel et de tous les autres manuels RITCHEY sont soigneusement conçues pour maximiser la durée de vie des produits. Toute garantie est annulée si les instructions d'installation sont ignorées et/ou si les inspections et maintenances à intervalles réguliers sont négligées.

Dans le cas d'une réclamation de garantie, RITCHEY se réserve le droit de remplacer l'ensemble des pièces concernées ou une partie de celles-ci dans son/leur modèle courant, dans une couleur disponible – ou si une telle pièce n'est pas disponible, un modèle de qualité supérieure – et ce pour remédier à la réclamation. La garantie ne couvre pas les coûts d'assemblage et de réinstallation ou tout autre nouvel accessoire qui pourrait être requis (p.ex.: des pièces de dimension différente).

Cette garantie ne couvre ni les frais de travail et du transport, ni les coûts de suivi résultant des défauts en cause.

Votre contact direct pour n'importe quel souci devrait être votre marchand/revendeur RITCHEY, qui est autorisé à répondre à vos questions.

En cas de doutes, adressez-vous à la distribution nationale de votre pays. Vous trouvez une liste complète de distributeurs sous [www.ritcheylogic.com](http://www.ritcheylogic.com).

Les détails techniques et les illustrations de ce texte peuvent changer.

© Aucune partie de cette publication ne peut être réimprimée, copiée ou transmise à main ou grâce à des systèmes mécaniques ou électronique, ou employée pour toute autre entreprise sans permission écrite préalable.

Texte et concept: Zedler Engineering; [www.zedler.de](http://www.zedler.de)

1ère édition Novembre 2007

